



# MONITORUL OFICIAL

## AL

# ROMÂNIEI

Anul XI — Nr. 260

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Luni, 7 iunie 1999

### SUMAR

| <u>Nr.</u> |   | <u>Pagina</u> |
|------------|---|---------------|
|            | HOTĂRÂRI ALE CAMEREI DEPUTAȚILOR  |               |
| 21.        | — Hotărâre referitoare la prelungirea mandatului Comisiei speciale instituite prin Hotărârea Camerei Deputaților nr. 12 din 21 aprilie 1997.....  | 2             |
|            | HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI  |               |
| 433.       | — Hotărâre privind aprobarea decontării la intern a operațiunilor aferente creditului comercial acordat României de către Guvernul Republicii Populare Chineze în baza acordului semnat la 8 iulie 1991 | 2             |
| 445.       | — Hotărâre privind acordarea de facilități și condițiile de realizare a investiției la Societatea Comercială „Automobile Dacia” — S.A. ....   | 3-4           |

**HOTĂRĂRI ALE CAMEREI DEPUTAȚILOR**

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

**HOTĂRĂRE****referitoare la prelungirea mandatului Comisiei speciale instituite  
prin Hotărârea Camerei Deputaților nr. 12 din 21 aprilie 1997****Camera Deputaților** adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se prelungeste până la data de 31 decembrie 1999 mandatul Comisiei speciale instituite prin Hotărârea Camerei Deputaților nr. 12 din 21 aprilie 1997, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I,

nr. 73 din 23 aprilie 1997, cu modificările ulterioare, în vederea îmbunătățirii propunerii legislative privind sistemul național de decorații al României și elaborării celorlalte inițiative legislative legate de această reglementare.

*Această hotărâre a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 3 iunie 1999, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.*

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,  
**VASILE LUPU**

București, 3 iunie 1999.

Nr. 21.

**HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI**

GUVERNUL ROMÂNIEI

**HOTĂRĂRE****privind aprobarea decontării la intern a operațiunilor aferente creditului comercial acordat  
României de către Guvernul Republicii Populare Chineze în baza acordului semnat la 8 iulie 1991**

În temeiul prevederilor art. 9 și 10 din Ordonanța Guvernului nr. 59/1994 privind reglementarea operațiunilor de import-export care se derulează prin cliring, barter și cooperare economică internațională în baza acordurilor comerciale și de plăți guvernamentale, aprobată prin Legea nr. 127/1994,

**Guvernul României h o t ă r ă ș t e :**

Art. 1. — Se aprobă ca decontarea la intern a operațiunilor aferente rambursării creditului și plății dobânzii pentru creditul comercial acordat României de către Guvernul Republicii Populare Chineze, în baza acordului ratificat prin Legea nr. 4/1992 și a listelor de mărfuri, anexe la acord, aflate în vigoare la data efectuării exportului, să se realizeze din disponibilitățile în lei rezultate din derularea operațiunilor de cliring, barter și cooperare economică internațională în cadrul acordurilor comerciale și de plăți guvernamentale și, în completare, din alocațiile bugetului

de stat pe anul 1999 privind „Acțiuni de cooperare economică internațională“.

Art. 2. — Pe data intrării în vigoare a prezentei hotărâri se abrogă Hotărârea Guvernului nr. 399/1998 privind aprobarea decontării la intern a operațiunilor aferente creditului comercial acordat României de către Guvernul Republicii Populare Chineze în baza acordului semnat la 8 iulie 1991, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 271 din 21 iulie 1998.

PRIM-MINISTRU

**RADU VASILE**Contrasemnează:

Ministrul finanțelor,

**Decebal Traian Remeș**

Ministrul industriei și comerțului,

**Radu Berceanu**

București, 2 iunie 1999.

Nr. 433

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**privind acordarea de facilități și condițiile de realizare  
a investiției la Societatea Comercială „Automobile Dacia” — S.A.**

În temeiul prevederilor art. 3 și 6 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 67/1999 privind unele măsuri pentru dezvoltarea activității economice,

**Guvernul României hotărăște :**

Art. 1. — Se acordă unele facilități prevăzute la art. 3 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 67/1999 privind unele măsuri pentru dezvoltarea activității economice, prezentate în anexa nr. 1, Societății Comerciale „Automobile Dacia” — S.A. pentru investiția ce urmează a fi realizată de către firma „Renault” — S.A. — Franța prin achiziționarea pachetului majoritar de acțiuni deținute de stat.

Art. 2. — (1) Condițiile de realizare a investiției de către firma „Renault” — S.A. sunt prezentate în anexa nr. 2.

(2) În cazul nerespectării îndeplinirii prevederilor anexei nr. 2 de către firma „Renault” — S.A., aceasta va plăti

taxele și impozitele de care a fost scutită în conformitate cu anexa nr. 1.

(3) Verificarea îndeplinirii prevederilor anexei nr. 2 se va face în termen de 6 luni de la terminarea fiecărui an de investiții și va fi realizată de către o firmă internațională de audit, agreată de comun acord cu Fondul Proprietății de Stat și firma „Renault” — S.A.

Art. 3. — Anexele nr. 1 și 2 fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU  
**RADU VASILE**

Contrasemnează:  
Președintele Agenției Române de Dezvoltare,  
**Sorin Fodoreanu**  
Ministrul finanțelor,  
**Decebal Traian Remeș**  
Ministrul industriei și comerțului,  
**Radu Berceanu**  
Ministrul transporturilor,  
**Traian Băsescu**

București, 3 iunie 1999.  
Nr. 445.

ANEXA Nr. 1

**FACILITĂȚILE  
acordate Societății Comerciale „Automobile Dacia” — S.A.**

Facilitățile acordate Societății Comerciale „Automobile Dacia” — S.A. ca urmare a investiției realizate de către firma „Renault” — S.A. sunt următoarele:

a) scutirea de la plata taxelor vamale și de la plata taxei pe valoarea adăugată a importului de bunuri, precum și scutirea de la plata taxei pe valoarea adăugată a bunurilor achiziționate de pe piața internă, care se constituie în active amortizabile, definite conform Legii nr. 15/1994 privind amortizarea capitalului imobilizat în active corporale și necorporale, cu modificările ulterioare, precum și a componentelor care conduc la crearea acestora, reprezentând aport în natură la capitalul social sau achiziționate din aportul în numerar la capitalul social al societății comerciale, de la data achitării integrale a prețului acțiunilor achiziționate de la Fondul Proprietății de Stat;

b) scutirea de la plata taxelor vamale și a taxei pe valoarea adăugată a importului de echipamente tehnologice, mașini și utilaje, constituind active amortizabile conform Legii nr. 15/1994, cu modificările ulterioare, începând de la data achitării integrale a prețului acțiunilor achiziționate de la Fondul Proprietății de Stat. Lista cuprinzând aceste bunuri este prezentată în anexa la Hotărârea Guvernului nr. 434/1999 pentru aprobarea Listei cuprinzând denumirea comercială și codurile din Tariful vamal de import al României, corespunzătoare bunurilor care se încadrează în prevederile art. 3 lit. b) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 67/1999 privind unele măsuri pentru dezvoltarea activității economice;

c) scutirea de la plata impozitului pe profit pe o perioadă de 5 ani începând cu primul exercițiu financiar în care se obține profit, cu condiția ca acesta să se realizeze în maximum 3 ani de la data achitării integrale a prețului acțiunilor achiziționate de la Fondul Proprietății de Stat;

d) acordarea unui decalaj de 65 de zile față de termenul prevăzut la art. 6 din Legea nr. 118/1996 privind constituirea și utilizarea Fondului special al drumurilor publice, republicată, cu modificările ulterioare, pentru virarea cotei de 5% din valoarea autovehiculelor produse și livrate la intern, pe termen de 5 ani de la data achitării integrale a prețului acțiunilor achiziționate de la Fondul Proprietății de Stat;

e) acordarea unui decalaj de 3 ani la plata taxei pe valoarea adăugată aferente comercializării pe piața internă a autovehiculelor din producția proprie, începând de la data achitării integrale a prețului acțiunilor achiziționate de la Fondul Proprietății de Stat;

f) societățile subcontractante ale Societății Comerciale „Automobile Dacia” — S.A., care se încadrează în prevederile art. 2 pct. 2 și ale art. 4 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 67/1999, beneficiază de un decalaj de 3 ani la plata taxei pe valoarea adăugată aferente comercializării către Societatea Comercială „Automobile Dacia” — S.A. a bunurilor din producția proprie și/sau a serviciilor furnizate de către acestea.

## CONDIȚIILE

## de realizare a investiției firmei „Renault” — S.A. la Societatea Comercială „Automobile Dacia” — S.A.

Condițiile de realizare a investiției firmei „Renault” — S.A. la Societatea Comercială „Automobile Dacia” sunt următoarele:

a) Investiția totală în primul an, inclusiv prețul de achiziție al acțiunilor, este de minimum 129,6 milioane dolari S.U.A., din care:

— 35 milioane dolari S.U.A., reprezentând investiții garantate de firma „Renault” — S.A., efectuate prin aport în numerar la capitalul social al Societății Comerciale „Automobile Dacia” — S.A., vărsat în termen de maximum 90 de zile de la data achitării integrale a prețului pachetului de acțiuni achiziționat de la Fondul Proprietății de Stat;

— 33,4 milioane dolari S.U.A., reprezentând investiții garantate de firma „Renault” — S.A., efectuate prin majorări de capital în termen de 12 luni de la data achitării

integrale a prețului pachetului de acțiuni achiziționat de la Fondul Proprietății de Stat;

— 11,2 milioane dolari S.U.A., reprezentând investiții din alte fonduri, efectuate în termen de 12 luni de la data achitării integrale a prețului pachetului de acțiuni achiziționat de la Fondul Proprietății de Stat.

b) Investiția totală, inclusiv prețul de achiziție al acțiunilor, care va fi realizată în următorii 5 ani de la data achitării integrale a prețului pachetului de acțiuni ale Societății Comerciale „Automobile Dacia” — S.A., achiziționat de la Fondul Proprietății de Stat de către firma „Renault” — S.A., este de minimum 269,7 milioane dolari S.U.A., incluzând investiția menționată la lit. a).

Cuantumul investițiilor prevăzute a fi realizate de către firma „Renault” — S.A., defalcat pe fiecare an, este detaliat astfel:

— milioane dolari S.U.A. —

|                    | Anul 1*)    | Anul 2      | Anul 3      | Anul 4      | Anul 5      | TOTAL        |
|--------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| Mecanică           | 15,0        | 11,3        | 7,3         | 5,7         | 5,3         | 44,6         |
| Caroserie          | 49,4        | 71,8        | 7,3         | 4,2         | 4,2         | 136,9        |
| POE/Asistență      | 14,5        | 13,5        | 0           | 0           | 0           | 28,0         |
| Mediu înconjurător | 0,7         | 0           | 0           | 0           | 0           | 0,7          |
| Comercial          | 0           | 2,6         | 3,9         | 1,3         | 1,7         | 9,5          |
| <b>TOTAL:</b>      | <b>79,6</b> | <b>99,2</b> | <b>18,5</b> | <b>11,2</b> | <b>11,2</b> | <b>219,7</b> |

\*) Anul 1 începe în momentul achitării integrale de către firma „Renault” — S.A. a prețului acțiunilor achiziționate de la Fondul Proprietății de Stat.

Investiția se consideră realizată la data efectuării plății pentru aporturile în numerar prevăzute la lit. a) și la data înregistrării în evidențele contabile ale Societății Comerciale „Automobile Dacia” — S.A. pentru celelalte investiții.

c) Planul de investiții previzionat cuprinde următoarele etape:

— perioada cuprinsă între anul 1 și anul 2 prevede menținerea volumului de vânzări pe piața internă și la export, în paralel cu creșterea calității gamei de produse existente, prin implementarea unui program de asigurare a calității care să conducă la atingerea standardelor de calitate conform normelor internaționale pentru organele mecanice Dacia existente (motoare, cutii de viteze și trenuri), și integrarea de organe mecanice noi (motoare, cutii de viteze) de origine Renault. În aceeași perioadă se va dezvolta rețeaua de furnizori din România și se va moderniza sistemul de distribuție;

— perioada cuprinsă între anul 3 și anul 5 prevede introducerea în fabricație a unui nou vehicul ca înlocuitor al Daciei 1310, în paralel cu continuarea consolidării și dezvoltării rețelei de furnizori români și cu mărirea exportului Societății Comerciale „Automobile Dacia” — S.A.;

— perioada care urmează începând cu anul 6 prevede ca Dacia să devină a doua marcă a grupului „Renault” prin introducerea în fabricație a unui vehicul complet nou, destinat țărilor emergente, având un preț mai mic de 6.000 dolari S.U.A. Pentru perioada 2008—2010 volumul de fabricație al Societății Comerciale „Automobile Dacia” — S.A. este estimat la 200.000 de vehicule anual. Din acestea mai mult de jumătate sunt destinate pieței românești. Pentru acest tip de autovehicul gradul de integrare în țară va fi de minimum 60% într-o perioadă de 3 ani de la introducerea în fabricație a noului model.

d) Implementarea planului de investiții pentru primii 5 ani se va face în paralel cu un program de restructurare a personalului Societății Comerciale „Automobile Dacia” — S.A., precum și al societăților comerciale în care aceasta deține participări la capitalul social de cel puțin 90%. Acest plan prevede menținerea în final a minimum 16.280 de angajați, dintre care 8.000 la Societatea Comercială „Automobile Dacia” — S.A.

## EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2—4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,  
cont nr. 30.98.12.301 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București.  
Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenții economici, București,  
Str. Blanduziei nr. 1, sectorul 2, telefon 211.57.30.  
Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 668.55.58 și 335.01.11/2178.